



CHENIER

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE ST-JEROME ET DU DISTRICT
Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1962

1897-1962



LABELLE

DUNNIGAN J. Geo.
200 rue Castonguay,
ST-JEROME,
Co. Terrebonne, P.Q.

2-SALONS-2
MODERNES
Hervé Trudel
& FILS
ST-JEROME
Directeur de funérailles
400 rue Labelle
136 rue Labelle
TEL: GE. 8-1234
Service d'ambulance
privée

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même: nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent". — Benjamin Sulte.

Vol. 65 — No 38 — St-Jérôme — 15 mai 1963

Prix: 10 sous

Avis de M. Lionel Bertrand



LUCIEN-G. ROLLAND,
B.A., B.A.Sc., I.C.

The Steel Company of Canada, Limited annonce l'élection de M. Lucien-G. Rolland, B.A., B.A.Sc., I.C. à son conseil d'administration. M. Rolland est président et directeur général de la Compagnie de Papier Rolland, Limitée, président de la Société Financière pour le Commerce et l'Industrie SFCI Limitée, et administrateur de plusieurs autres sociétés canadiennes dont le Canadien Pacifique, Building Products Ltd., The Royal Trust Co., La Sécurité, Compagnie d'Assurances Générales du Canada, la Banque de Montréal et Standard Life Assurance Co.

L'hon. Lionel Bertrand, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, passe la majeure partie de la semaine à Québec pour les travaux de la session. Cette semaine sont discutés à l'Assemblée législative, les crédits de son ministère et, vraisemblablement aussi le bill de l'hôtellerie, dont le parlement a par deux fois entrepris l'étude sans le compléter.

Il sera à son bureau de Ste-Thérèse vendredi soir à partir de sept heures, et samedi avant-midi, à partir de neuf heures.

Il a plusieurs engagements en fin de semaine, tant officiels que sociaux. Il est possible qu'il fasse samedi soir acte de présence, à la réunion qui marque à Bois-des-Filion, l'assèmentation du nouveau Conseil de la Chambre de Commerce. En cas d'impossibilité, il sera remplacé par M. Léo Cadieux, député de Terrebonne aux Communes.

Mercredi le 22 mai, il accompagnera l'hon. Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales, à une réunion tenue à St-Jérôme, et au cours de laquelle le Conseil de la Cité de St-Jérôme présentera officiellement son plan d'urbanisme. Les jours qui suivront, M. Bertrand sera en dehors du comité en voyage d'inspection.



VOYAGE DE L'HONORABLE M. LESAGE

Le Premier Ministre de la Province, l'honorable M. Lesage, a été accueilli à l'équivalence d'un grand chef d'état par Sa Majesté la Reine Elizabeth et le Premier Ministre d'Angleterre, M. MacMillan, par le Roi de la Belgique et ses Ministres et, en France, par M. Charles de Gaulle.

Le but principal du voyage de M. Lesage était l'inauguration de la Maison du Québec à Londres.

Les journaux européens démontrent que notre Premier Ministre nous a représentés avec une dignité et un éclat qui sont tout à l'honneur de notre Province.

Au cours de ses voyages, il a multiplié les contacts avec les grands financiers de l'Europe: nous pouvons espérer que ceux-ci feront des investissements considérables dans notre Province et qu'ainsi ils donneront un nouvel essor au développement de l'économie québécoise.

VERS LA LIBERATION ECONOMIQUE

Sept ingénieurs Canadiens français, de grande renommée, ont été nommés Présidents des sept compagnies (Shawinigan, Gatineau, etc.) qui ont été nationalisées et qui font maintenant partie de l'Hydro-Québec.

Ces nominations démontrent déjà comment la nationalisation peut être une cause de progrès et d'avancement pour les nôtres.

Ce n'est qu'un commencement! Il convient d'en féliciter le gouvernement Lesage.

DES COMPLICES APRES LE FAIT!

Il est pénible de constater les scènes de violence que provoquent à l'Assemblée législative Danny Boy Johnson et son acolyte Maurice Bellemare.

Les deux en veulent à la Commission Salvas et anticipent évidemment avec crainte le dernier rapport que cette Commission devra faire prochainement sur les activités de l'Union Nationale.



M. Ronald Piché, commissaire d'école de la Cité de St-Jérôme au siège no 4, nous informe qu'il se portera officiellement de nouveau candidat pour un deuxième mandat.

Le siège no 4 comprend la partie de la rue St-Georges et Labelle, de Legault à St-Charles et vers l'est, jusqu'à la voie ferrée du C.P.R. La nomination aura lieu le 3 juin et l'élection, s'il y a lieu, le 10 juin prochain.

S.S.J.B.

M. Bertrand au banquet du 29 mai

L'hon. Lionel Bertrand, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, a annoncé samedi qu'il assisterait mercredi le 29 mai, au banquet de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de St-Jérôme, banquet qui marque la clôture de la campagne du Prêt d'honneur aux étudiants du diocèse. Il a lieu à l'Hôtel Estérel.

M. Bertrand laissera Québec, sur la fin de la séance parlementaire du mercredi 29 mai, et il fera directement le voyage par hydravion, de Québec à Ville d'Estérel.

Ça se comprend aisément depuis pendant 15 ans ils ont été, sans aucune protestation de leur part, témoins des nombreux scandales qui ont été dénoncés.

M. Fernand Robert élu maire de St-Antoine des Laurentides



Photo prise à St-Antoine des Laurentides après le résultat de la victoire du maire Fernand Robert et son équipe. On remarque de gauche à droite, le Conseil au complet: MM. Guy Longpré, Aimé Corbeil, Gilles Picard, Aurèle Corbeil (le grand politicien), Léo Cadieux (député à la Chambre des Communes), Fernand Robert, le nouveau maire, Jean Gibeault, Marcel Morand et Jean-Paul Filion.

Lundi le 13 mai, avait lieu à St-Antoine des Laurentides l'élection d'un maire et trois échevins. M. Fernand Robert a été élu maire avec 277 voix de majorité contre le maire sortant de charge, M. Roger Mayer.

LE SCRUTIN

A la mairie:
Roger Mayer 268
Fernand Robert 545
Majorité de M. Fernand Robert: 277.

LES CONSEILLERS

Siège no 1:
J.-Paul Filion 560
Maurice Soucy 231
Majorité de M. J.-Paul Filion: 329.

Siège no 4: è
Gilles Picard 483
Fernand Paquin 315
Majorité de M. Gilles Picard: 168.

Siège no 5:
Edouard Desjardins 349
Aimé Corbeil 457
Majorité de M. Aimé Corbeil: 106.
845 voteurs sont allés aux urnes.

M. J.-Paul Filion a été élu au siège no 1; M. Gilles Picard au siège no 4 et M. Aimé Corbeil au siège no 5.



Dernièrement, avait lieu à la Cabane à Sucre Albert Brière, une petite fête intime, en l'honneur de la réélection de M. Léo Cadieux, député à la Chambre des Communes. Cette fête avait été organisée par le président de l'Association Libérale du Comté de Terrebonne, section St-Jérôme Nord. On remarque sur cette photo, assises de gauche à droite: Mmes Paul Brosseau, Laurent Lafflamme, Gilles Rousseau, Jean-Claude Meunier, Robert Schliebert, Léo Cadieux, Paul Mercier, Rosaire Latreille, Téléphore Rousseau, Paul Sénécal et Jos Gauthier. Debout dans le même ordre: MM. Paul Brosseau, Jean-Claude Meunier, Gilles Rousseau, Laurent Lafflamme, Léo Cadieux, député, Paul Sénécal, Roger Schliebert, Rosaire Latreille, Hector Despard, Téléphore Rousseau et Paul Mercier.



M. Robert O. Desjardins
maire de St-Jérôme,
Président d'Honneur



M. Jean Bellemare
Président de la Campagne

Monsieur Robert O. Desjardins, maire de la Cité de St-Jérôme, a accepté la présidence d'honneur de la campagne de souscription du 19 au 25 mai 1963, pour augmenter le nombre des prêts, sans intérêt, en faveur des étudiants de notre Cité.

Tous les fonds recueillis dans une localité retournent aux étudiants de cette localité. Tout le travail d'organisation et de réalisation de la campagne est bénévole.

On remet des reçus officiels pour déduction d'impôt. Chaque souscripteur de \$10.00 et plus, reçoit un certificat d'honneur.

PROPAGONS LA LUMIERE DE LA CONNAISSANCE.

Fondés en 1953, les prêts Etudiants Artisans sont l'oeuvre sociale des "Locales" de la Société des Artisans.

Le bureau régional est situé au no 287 rue Labelle, en la Cité de St-Jérôme.

Banquet en l'honneur de Lionel Bertrand, le 6 juillet

L'Association des Hôtels de Villégiature des Laurentides (Laurentian Resorts Association), par l'intermédiaire de son président, M. Max Siegman, de Ste-Adèle, a annoncé qu'elle organise un banquet gastronomique en l'honneur de l'hon. Lionel Bertrand, le premier titulaire du nouveau ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Ce banquet, qui est mixte, sera tenu samedi soir le 6 juillet, dans la vaste salle du curling, au Chantecler, Ste-Adèle en Haut.

Cette soirée n'aura aucun caractère politique. Y seront présents: les amis de M. Bertrand, quelles que soient leurs opinions politiques, les représentants les plus autorisés des associations hôtelières et des groupements touristiques du district de Montréal et voire de la province, les membres du Conseil du Tourisme, du Conseil de l'Hôtellerie et de la Restauration, ainsi que de nombreuses personnalités du comté et de la région.

L'Association veut particulièrement honorer en M. Bertrand, l'homme qui toute sa vie, fut un propagandiste de la cause touristique; sa persévérance a conduit à la création d'un ministère du Tourisme, qui englobe chasse et pêche, ministère qui pour lui, est la consécration d'un rêve auquel il n'a jamais cessé de croire, et qui est devenu une réalité.

L'Association a formé un comité d'organisation, que préside M. Max Siegman, du Sun Valley, Ste-Adèle, et dont le secrétaire et le secrétaire-adjoint sont M. Gérard Delage, secré-

taire-gérant de l'Association, et M. Henri-Paul Garceau, de la même Association.

Les autres membres du comité, qui représentent des secteurs de St-Jovite, M. Jean-Louis Bédard, du Gray Rocks Inn; secteur de Ste-Agathe, M. Jean-Louis Dufresne, La Sapinière, Val David; secteur de Ste-Adèle, MM. Georges Powell, du Chantecler, et Roland Liboiron, de l'Alpine Inn; secteur de St-Sauveur et Piedmont, M. Paul Hurtubise, du Mont Gabriel; secteur de St-Jérôme ville et environs, M. Max Siegman, qui s'adjointra des aides; secteur de Ste-Thérèse, incluant Rosemère, Lorraine, Bois-des-Filion et Terrebonne, M. Alfred Cloutier, du Thorncliffe, Rosemère. Les membres du comité se nommeront des adjoints dans cha-



M. Bertrand, en acceptant cette marque d'amitié et de courtoisie, s'est dit enchanté que la fête ait un caractère entièrement et exclusivement social.

acun des secteurs; le secrétaire verra aux invités de l'extérieur.

Les permis pour clubs privés de Chasse et Pêche

M. Lionel Bertrand, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, a fait récemment la déclaration suivante, en marge de l'émission de permis pour de nouveaux territoires de chasse et de pêche.

"Les demandes de permis pour des territoires privés de chasse et de pêche sont présentement à ce point nombreuses, qu'il a été décidé que toutes les demandes logées après le 1er mai ne seront prises en considération que sur la fin de la présente année et vraisemblablement qu'au début de 1964.

"Il est même demandé à toute personne ou organisation qui a l'intention de louer une demande à ce sujet, de ne point la faire avant la fin de l'année.

"Il y a présentement quelque 800 demandes. Elles reçoivent et recevront graduellement considération. Il nous paraît logique de disposer de ces demandes avant d'en considérer de nouvelles. Ce travail est effectué par un comité, désigné sous le nom de "Comité des locations"; il groupe six officiers supérieurs de mon ministère, et j'y appartiens également. Ce travail est d'autant plus compliqué que les demandes couvrent fréquemment des territoires déjà sous bail en tout ou en partie, que les mêmes territoires ou parties de territoires sont demandés souventes fois par plusieurs groupements, que les demandes sont parfois imparfaitement exposées, ce qui entraîne dans bien des cas une volumineuse correspondance, des pourparlers avec les intéressés, etc.

"Dès que nous aurons disposé des demandes antérieures au 1er mai, nous procéderons à une révision entière de la carte générale des territoires privés, ce qui nous permettra de voir alors exactement où nous en sommes.

"Il y a dans la province de Québec quelque 2000 territoires privés de chasse et de pêche. Cette suspension dans l'émission des permis pour les demandes postérieures au 1er mai, nous permettra:

- a) De disposer définitivement des demandes faites avant le 1er mai;
- b) De savoir quels sont les territoires dont le ministre pourra plus tard disposer, et en dresser la liste;
- c) D'avoir alors les recommandations que fera le Conseil du Tourisme, qui englobe aussi la chasse et la pêche, à la suite des réunions publiques qui auront lieu à Montréal les 6 et 7 juin, à Québec les 13 et 14 juin. Le Conseil y recevra les représentations et les suggestions des associations, groupements et citoyens sur toute matière concernant exclusivement la chasse et la pêche.

"Nos lois de chasse et pêche doivent être repensées et refondues. C'est maintenant à notre objectif."

Chez les Filles d'Isabelle...

Le pèlerinage annuel au Cap de la Madeleine aura lieu tel qu'annoncé le 19 mai, le départ se fera dimanche matin à 6.30 hres au Provincial Transport, messe et communion au Sanctuaire vers 11.00 hres. PRIERE D'ETRE A TEMPS S.V.P.
Pour renseignements appeler à GE. 8-5106.

YVETTE BRUNET,
Régente



La Chambre de Commerce de Saint-Jérôme

M. CLAUDE LAHAYE CONFÉRENCIER INVITÉ

La Chambre de Commerce de St-Jérôme a l'honneur d'avoir M. Claude La Haye, urbaniste conseil comme conférencier à un dîner-causerie, mercredi le 22 mai 1963, 7.00 hres p.m.

Ce dîner suivra la présentation du plan directeur par la Commission d'Urbanisme de la Cité de St-Jérôme. Les Honorables Pierre Laporte, ministre des affaires municipales et Lionel Bertrand, ministre du Tourisme, député de Terrebonne à l'Assemblée Législative et plusieurs autres dignitaires sont invités.

La soirée promet d'être des plus intéressantes, une vue

Magasins fermés
Lundi le 20 mai prochain
A l'occasion de la Fête de la Reine tous les commerces et maisons d'affaires seront fermés lundi le 20 mai. Le Conseil municipal de St-Jérôme se réunira le mardi 21 mai.

L'AVENIR DU NORD

JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
Publié à Saint-Jérôme, Cté. Terrebonne
295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 8-1350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

ADMINISTRATION ET REDACTION :

Rédacteur-Gérant: J. Geo. Dunnigan — Publiciste: Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303 Ave. Parent, St-Jérôme, Qué.

Jérôme, est décédée subitement
Soeur Marie-Jean-de-Sienne,
s.s.a. (Aline Moreau).



Née à Saint-Luc le 17 novembre 1893, du mariage de Henri Moreau et de Emilienne Thibodeau, elle avait fait profession chez les Soeurs de Sainte-Anne le 24 juillet 1913.

Après quelques années d'enseignement à Saint-Arsène de Montréal et au Pensionnat Ste-Angèle, elle fonda, en 1932, le Collège Marie-Anne dont elle a assumé la direction durant plus de 25 ans.

Sa santé fléchissant, elle dut abandonner ces fonctions; cependant, elle fit profiter de sa large expérience le cours latin-sciences du Pensionnat de St-Jérôme dont elle était la directrice des études depuis 1960.

Elle était la soeur de Mgr Adrien Moreau, V.G., P.A., procureur à l'Evêché de Saint-Jérôme et de monsieur l'abbé Jean Moreau, curé de Sainte-Sophie (Terrebonne). Elle laisse en outre pour pleurer sa perte deux soeurs, Madame Wilfrid Clermont (Annette) de Saint-Luc et Madame Omer Moreau (Irène) de Montréal; puis un frère, M. Léopold Moreau de Saint-Luc. Parmi ses nombreux neveux et nièces, nous nommons monsieur l'abbé Jean-Paul Moreau, vicaire à la Cathédrale de Saint-Jean et Soeur Lucille-Marie, c.n.d., professeure au couvent de l'Assomption.

L'OPINION LIBRE

Québec, une province en effervescence

Si Louis Hémond composait aujourd'hui son roman "Maria Chapdelaine", il ne pourrait plus écrire cette phrase tant de fois citée: "Au pays de Québec, rien ne change."
En effet, beaucoup de choses ont changé durant ces dernières années, au Canada français.

Etant de ceux qui souhaitent depuis longtemps voir bouger leur Province, j'aurais mauvaise grâce à déplorer une telle effervescence.

Car toute effervescence qui résulte d'une surabondance de vie est excellente en soi, même si l'histoire montre un grand nombre d'agitations qui ont causé de cuisantes désillusions à tel et tel peuple, après leur avoir laissé entrevoir le mirage d'une prochaine réouverture du paradis terrestre. — Evidemment, ces peuples avaient eu le malheur de se livrer à de mauvais guides.

Comme toutes celles du passé, l'effervescence actuelle chez nous coïncide avec une certaine dépression économique et morale, qui stimule fébrilement la verve et l'ambition de guérisseurs nombreux mais de qualité fort inégale.

Voici le danger le plus à craindre de ces bruyantes cacophonies d'idées (les unes excellentes, d'autres passables, et quelques-unes mauvaises), qui accompagnent souvent les effervescences populaires.

Depuis que le monde est monde, ce qu'il y en a eu, des distraits et des sots, pour courir au-devant du mal qu'ils voulaient éviter...!

Quand on s'arrête à considérer ce danger des paniques populaires, le souvenir du drame nazi remonte à la surface de toutes les mémoires.

Depuis 1945, sous un gouvernement démocratique normal, l'Allemagne débarrassée de son ambitieux dictateur se relève avec intelligence et courage de ses ruines et reconquiert l'estime des peuples libres.

EUGENE L'HEUREUX



PRES DE QUATRE MILLE JEUNES GENS ET JEUNES FILLES, ouvriers, apprentis et étudiants, prirent part, les 4 et 5 mai, au grand PELERINAGE DE LA JEUNESSE au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, organisé par le mouvement scout. Groupés en six contingents selon leur région, ils marchèrent quinze milles dans un esprit authentiquement "pèlerin", havresac au dos, vers le haut lieu de notre Madone canadienne. Leur marche était entrecoupée de chants, de prières et de réflexion sur le thème: "L'Eglise en état de Concile." Cette impressionnante manifestation de foi se couronna par la messe célébrée en plein air par Mgr Henri Langlois, aumônier de la Fédération des Scouts et des Guides, sur le perron de la future Basilique.

- Arrivée à la maison
- Collation
- Devoirs
- Jeux à l'extérieur
- Souper
- Vers 7.30 hres, leçons
- Détente
- Coucher

L'invité d'honneur, M. Réal Germain, a bien voulu clôturer la 21ème partie de la discussion portant sur l'organisation des loisirs durant les vacances.

Certains parents venaient de déplorer que les jeunes de 13 à 16 ans ne bénéficiaient plus de l'organisation que leur offrait le Club Richelieu par les années passées. Afin de coordonner les organismes déjà en place et d'en améliorer l'efficacité, notre conférencier a suggéré la formation d'un comité paroissial intégré à l'organisation centrale.

Le mot de la fin de M. l'abbé Hébert a résumé on ne peut mieux l'esprit de cette soirée en rappelant que les parents ne devraient pas s'en remettre exclusivement aux institutions mises à leur disposition mais qu'ils restent les premiers éducateurs de leurs enfants.

COMMUNIQUE

5e et dernière réunion de l'Association Parents-Maîtres de Ste-Marcelle

PARENTS: En quoi pouvez-vous aider vos enfants à bien préparer leurs examens? Comment organiser leurs vacances? Ces deux sujets ont fait l'objet d'une discussion.

La première partie de la discussion s'est terminée par une allocution du principal de l'école Ste-Marcelle, M. Gagnon, qui a fait une synthèse des points de vues exprimés durant cette partie de la discussion.

Après avoir rappelé les avantages et la nécessité grandissante de l'instruction, M. Gagnon a souligné l'importance de bien employer les dernières semaines de l'année. Ce dernier effort représente en effet 50% des notes de l'année.

Pour ce faire il est essentiel en 1er lieu que les élèves soient convaincus de l'importance de leurs études et prennent goût au travail bien fait.

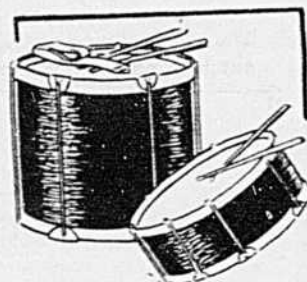
En 2ème lieu il est souhaitable que les parents manifestent de l'intérêt pour le travail de leurs enfants: à l'occasion par exemple ils peuvent s'intéresser aux manuels, repasser une leçon jeter un coup d'oeil sur le devoir.

Enfin et surtout il convient de créer à la maison une atmosphère de travail, en évitant le bruit, en leur accordant une pièce fermée quand c'est possible ou, à tout le moins, un coin tranquille. Cette nécessité d'une atmosphère et d'une méthode de travail pourrait se traduire dans

l'application de l'horaire proposé:

Décès de Soeur Marie-Jean-de-Sienne, s.s.a.

Dimanche, 5 mai, au Pensionnat des Saints-Anges de St-



A
L'HOTEL BELMONT
Ste-Agathe-des-Monts

En VELETTE CETTE SEMAINE 17-18-19 MAI

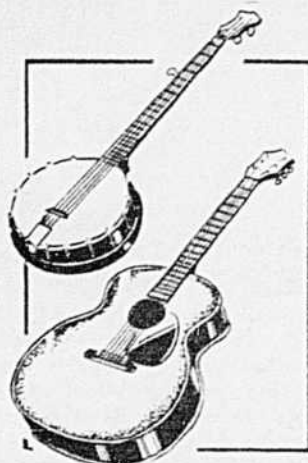
- * DONALD LAUTREC
- * BERNAE SIELTS, joueur d'harmonica
- * MAITRE DE CEREMONIE, CLIFT
- * MUSIQUE PAR JAY JONAS

ENTREE: .50¢ pour le SAMEDI SEULEMENT VENDREDI & DIMANCHE,

ENTREE LIBRE

BIENVENUE A TOUS

Réservations: Tél.: 326-1464



Bonne nouvelle d'Acousticon

SOURDS

Les experts en surdité ACOUSTICON seront chez:

M. Roland Prud'homme
PHARMACIEN

313, rue Labelle - SAINT-JEROME - P. Québec

Pour une clinique gratuite,
le 17 mai 1963, de 10 h. a.m.
à 7 h. p.m.

EXAMEN DE L'OUÏE GRATIS
Profitez de cette occasion

ACOUSTICON INTERNATIONAL

P.S. — Cadeau sera donné à toute personne souffrant de surdité.

COMMUNICATIONS BELL

Bernard-A. Parent

votre gérant de
téléphone



A L'AVANT-GARDE DE LA SECURITE

La rapide fonte des neiges nous incite à penser au deuxième assaut annuel des touristes. Bientôt les plages enlèveront la vedette aux pentes de ski. Les routes et les lacs seront remuants d'activité. A cette époque les slogans des associations de sécurité seront remis en relief.

Ce sera donc sous peu la saison des vacances d'été qui est, hélas trop souvent, ponctuée d'accidents malheureux, d'accidents qui pourraient être évités si l'on faisait de Prudence sa meilleure compagne.

Il est tellement regrettable de voir ses vacances assombries par un malencontreux accident.

Au sein de notre compagnie, se trouvent des employés qui se spécialisent constamment dans le domaine du secourisme et de la mise en pratique des premiers soins.

Depuis 1957, M. Jean Marie Lafleur, associé, au génie à la compagnie Bell, donne des cours de secourisme à nos employés afin, qu'à l'occasion, ils puissent se porter au secours des blessés, des accidentés.

En plus de ce travail d'instructeur, à la compagnie Lafleur donne des cours identiques à diverses associations. En 1961, il produisit des conseils aux aides-infirmières de l'hôpital Hôtel Dieu de St-Jérôme, l'an dernier, aux moniteurs et monitrices de l'Oeuvre des Terrains de Jeu et aux membres de la Protection Civile de St-Jérôme.

M. Lafleur se rend chaque année à l'école Notre-Dame afin d'y enseigner aux étudiants de cette institution les méthodes de respiration artificielle. Ces rencontres éducatives pour initier les gens aux méthodes de secourisme ont été approuvées par la Société Ambulancière St-Jean qui lui a donné carte blanche dans ce domaine.

POUR MIEUX SERVIR LA COMMUNAUTE

L'industrie du téléphone a toujours été une entreprise changeante, mais jamais autant que maintenant. La portée des services de la compagnie Bell s'étend de plus en plus, à mesure que la compagnie donne plus de clients des services nouveaux et avancés. Des représentants de tous les services se réunissent régulièrement en comités pour étudier les meilleurs moyens de mieux servir leurs collectivités respectives, et pour décider des activités qui devraient être entreprises pour atteindre ce but. Ces comités font aussi tout en leur pouvoir pour tenir les employés au courant des projets et des lignes de conduite de la compagnie. Des programmes ont été mis au point à cette fin et des contre-maîtres et autres surveillants discutent régulièrement avec leurs subordonnés des activités de la compagnie et de la nécessité de donner un bon service aux abonnés et à toute la population.

Bernard Prud'homme



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

La pêche... au pays du Québec! A la mouche ou au vers... sur le lac ou dans la rivière, la pêche... détente par excellence, où il fait bon se la couler douce, tout en savourant une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce!



La bonne cuisine de chez nous commence avec la Farine tout usage pré-tamisée

Robin Hood





• Charpente d'acier
• Escalier de sauvetage
• Erection avec "Crane"
• Service d'Ingénieur
• Estimé Gratuit

Albert-André Lanthier,
prop.
St-Jérôme Tél. GE 8-6491



L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

CHEVIER

295, rue St-Georges Tél. GE. 8-1350

St-Jérôme



Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité de notre vaillante population ouvrière.

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant notre commerce local

GE. 2-4243

GE. 2-4453

GERMAIN BOCK, C.F.

AVOCAT

268 rue St-Geo. ges

St-Jérôme

Mercredi, 15 mai 1963

AVENIR DU NORD

Page 3

Le Flambeau Symbolique des Prêts aux Etudiants est allumé...



Les organisateurs de la Campagne des Prêts aux Etudiants, ayant en tête M. Jean Bellemarre, sont allés visiter les membres des Conseils municipaux du Grand St-Jérôme, en vue d'en recevoir un appui moral et un succès à la campagne de souscription qui se tiendra du 19 au 25 mai prochain. On voit sur la photo du haut, le Conseil municipal de St-Jérôme, au milieu, celui de St-Antoine des Laurentides, et en bas, celui du Village Lafontaine. (Photo Gérard Lachapelle).

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

rer à la Commission scolaire, l'achat du terrain où se localise la fonderie "Les Industries St-Jérôme", pour en faire un Parc-école. Après discussions, le Conseil en a conclu que ce n'était pas de son ressort de faire cette suggestion.

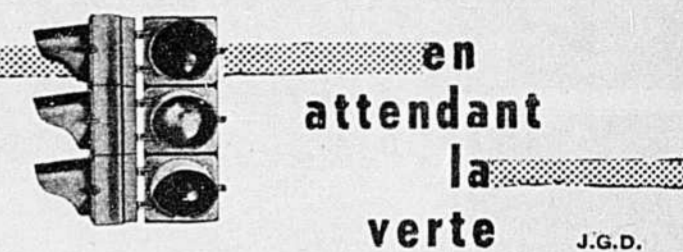
Que les intéressés s'adressent directement à la Commission scolaire de St-Jérôme.



La Coopérative Mère Marie-Anne organisait au début du mois de mars, un concours de personnalité dans toutes les classes de l'Ecole Secondaire St-Lucien. A cette fin, la direction de la Coopérative offrait un montant de \$180.00 à répartir entre les gagnantes de chaque classe.

Les critères sur lesquels furent jugés les élèves étaient leur esprit de travail et leur comportement social. Voici les noms des élèves qui ont mérité un prix de \$10.00. : Première rangée, de gauche à droite: Mlles Nicole Sarazin, Ginette Raymond, Claire Courcelles, Lise Grenier, Marie Joseph Vasseur, Diane Blondin, Yolande Valiquette, Jeannine Jetté, Nicole Gagnon; deuxième rangée, de gauche à droite: Mlles Francine Lafleur, Nicole Bélisle, Diane Prud'homme, Lise Poirier, Michelle Granger, Jocelyne Binette, Mariette Gauthier.

N'apparaissent pas sur cette photo: Mlles Louise Vallée et Louise Gratton. Les membres de la Coopérative se joignent à son modérateur, Paul St-Onge, pour féliciter chaleureusement les élèves de ce concours.



La campagne de souscription en faveur du prêt étudiant débutera le 19 mai prochain, pour se terminer le 25 mai. Tout étudiant qui habite le territoire où s'organise cette campagne, peut demander un prêt afin d'entreprendre ou de poursuivre ses études.

La ville de Ste-Thérèse vient de fixer le taux de la taxe pour 1963 à \$1.50. Elle était de \$1.70 l'année dernière. C'est encore plus dispendieux de résider à Ste-Thérèse qu'à St-Jérôme!!!

La taxe d'eau rapportera à Ste-Thérèse la somme de \$168,000.00.

Ste-Agathe aura probablement un nouveau règlement décrétant la durée du terme du maire et des échevins à trois ans. Un avis de motion a été présenté à cet effet à la dernière assemblée du conseil.

Divers travaux dans le domaine des services publics se poursuivent à grande allure. Le président du comité de la voirie, M. Hubert Piché, tient à ce que tous ces travaux soient terminés avant le 30 mai, date limite pour les ristournes du gouvernement pour les travaux d'hiver.

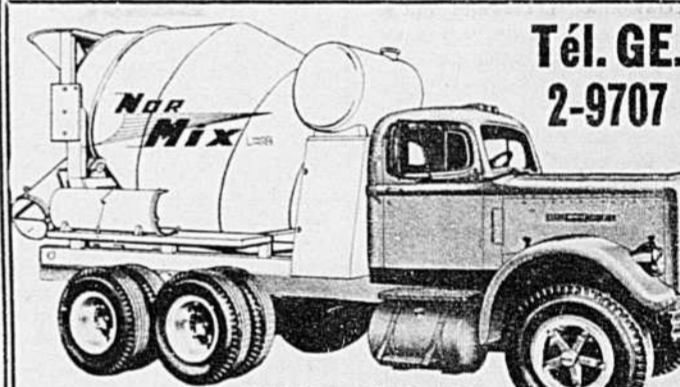
De toute façon, l'échevin Hubert Piché s'occupe de son affaire et, il ne dort pas sur ces problèmes.

L'échevin Roland Lauzon, président du comité de l'aqueduc, n'aura pas la tâche facile pour l'inauguration officielle de l'usine de filtration le 15 juin prochain.

Mais, comme on le connaît, Roland peut faire quelque chose de très bien à cette occasion.

Mais, dans cette ronde, c'est l'échevin Bruno Martin, président du comité des finances, qui doit faire face à la musique... mais il saura bien se tirer d'affaire, puisqu'il est un administrateur hors pair.

Ronald Piché, commissaire d'écoles au siège no 4, sera de nouveau sur les rangs aux prochaines élections. On pense bien qu'il n'aura pas d'opposition, puisqu'il remplit son mandat à la plus grande satisfaction de tous les payeurs de taxe.



Tél. GE. 2-9707

BETON PREPARE
UNE INDUSTRIE DE ST-JEROME
977 RUE LABELLE

Marcel Lalonde
gérant général

Le maire Robert O. Desjardins recommandait à l'échevin Giraudeau de voir à faire les démarches pour l'agrandissement de la rue St-Ignace.

Il faudrait bien que Georges lâche la fabrication ou la vente des petits pains de chez nous, si bons qu'on en mange presque trop, pour régler ce problème qui remonte à presque 20 ans. Un petit effort, Georges, et ça ne te fera certainement pas de tort pour ta prochaine élection...

Notre savant confrère de l'Echo du Nord, dans sa dernière édition, parlait des gens qui ne savent pas où aller à la messe, soit en haut ou en bas à la cathédrale. Il mentionnait qu'on devrait afficher les heures des messes à la porte de l'église.

Pourtant, Marc se promène assez souvent pour se rendre compte que dans toutes les paroisses de St-Jérôme, il y a un panneau annonçant bien clairement l'heure des messes. S'il y a des paroissiens qui sont aveugles... ou qui ne veulent pas lire, c'est autre chose. Alors, Marc, ne prend pas la défense de ceux qui veulent entendre une... petite messe... ils en sont les premiers responsables.

A qui devrait-on attribuer les méfaits du F.L.Q. (fous livres du Québec). C'est sans contredit la grande publicité faite aux adeptes de cet organisme, dans les grands quotidiens. On en parle en première page avec de gros titres et tout, ça fait bien leur affaire. Si on parle de quelqu'un en bien ou en mal, c'est une publicité, mais si on ignore complètement leurs actes, ça peut bien les faire lâcher prise.

C'est ce qui est arrivé aux membres du F.L.Q.; on leur a donné trop d'importance et ils en ont profité.

Voici un exemple de ceci: si on ne parle pas de Marcel "Waggin" "Parcomètre", il n'est pas content, mais si on lui fait de la publicité, il est tout souriant.

La pêche dans le lac du Mont-Tremblant a été bonne en fin de semaine, lors de l'ouverture de la saison, le 11 mai dernier. Les pêcheurs qui n'ont pas craint la température ont pris 350 truites. Les lacs Lauzon et Monroe ont été les meilleurs. Pour les intéressés, on doit dire que le fameux pontage a été refait mais n'est pas recommandable avant une quinzaine de jours. De toute façon, ça s'annonce bien pour les campeurs... qui veulent grimper plus haut que le pontage. Notre Jérômien Bill Coutru est là et verra au confort de tous les visiteurs, spécialement ceux de St-Jérôme.

Le jeune Martin, lanceur des Cardinaux de St-Jérôme, a réussi une partie sans point ni coup sûr, dimanche à Longueuil. C'est un bon départ dans la ligue nationale junior. J.-P. Lauzon, fils de notre échevin au siège no 6, a cogné pour sa part, trois coups sûrs en quatre présences au bâton. Roland est très fier de son fils et avec raison.

Le receveur Larouche a également réussi trois coups sûrs. Le compte final: St-Jérôme 10 — Longueuil 0.

CHRONIQUE MUNICIPALE

par Jean Proteau



Au début de la séance du Conseil lundi soir dernier, M. le maire Robert O. Desjardins accompagné des membres du Conseil de la Cité de St-Jérôme, a allumé le "Flambeau Symbolique" de l'ouverture officielle de la Campagne des Prêts Etudiants de la Société des Artisans.

Cette semaine, on compte 6 permis de construction pour la somme globale de \$55,050.00.

UNE NOUVELLE INDUSTRIE!!!

La compagnie Hall Sky Lift de New York s'est portée acquéreur de l'usine Gauthier.

Cette nouvelle industrie procurerait 15 à 18 emplois l'été et l'hiver de 40 à 50, puisque cette nouvelle usine s'occupe de monte-pentes.

Déjà, des rénovations ont été entreprises. L'acquisition de cette nouvelle industrie s'est produite sous la main habile de M. Verreault, Ingénieur de la Cité de St-Jérôme.

M. le maire Robert O. Desjardins n'a su qu'adresser des félicitations à M. Verreault pour son magnifique travail et de l'inviter à poursuivre cette ligne.

Pour rassurer les employés et les membres de divers départements de la Cité de St-Jérôme, le Conseil de la Cité de St-Jérôme a reçu dernièrement un plan d'assurance au coût inférieur à celui présenté actuellement par la Compagnie d'Assurance Industrielle. La réception de ce nouveau plan opposera l'industrielle, avec des taux de 79¢ pour un célibataire et \$2.09 pour un homme marié, par mois, et la Croix Bleue qui n'exige que 73¢ pour un célibataire et \$1.76 pour un homme marié. Comme on le sait, l'employé a à rencontrer le tiers du taux, et la Cité de St-Jérôme, les deux tiers. Ce qui représente une somme qui mérite considérations.

M. le maire Robert O. Desjardins a déclaré qu'il serait plus sage d'informer l'industrielle que la Cité peut jouir d'une assurance semblable à la leur, à des taux plus bas.

Si l'industrielle ne peut abaisser le coût de la police, la Cité prendra les mesures nécessaires afin de changer d'assureur.

Les Inspecteurs de taxes de vente effectueront leurs inspections d'ici les 6 prochains mois. On sait que la première inspection eut lieu en Janvier 1961.

Les Ingénieurs ont reçu les directives, afin de contacter la maison Paul Beauchamp Spécial, dans le but d'accélérer les travaux de construction de trottoirs pour pouvoir entrer dans les cadres du contrat.

Une enquête par le Corps policier de la Cité de St-Jérôme, en vue de l'ouverture du marché de 1.00 hre à 10.00 hres le vendredi, a été présentée au Conseil lundi soir dernier.

Auparavant, une requête de 43 signataires avait été lue au Conseil. Cette requête comprenait la grosse majorité des habitués du marché. Par la suite, deux requêtes, ou plutôt, deux contre-requêtes de la part de l'Association des Marchands du Grand Carré et de la part de l'Association des Marchands de St-Jérôme, sont parvenues en réponse au Conseil.

Une objection s'est présentée. Le fait d'être de 50 à 60 marchands sur le terrain de stationnement, enlève de 50 à 60 places pour les gens qui viennent commercer dans le centre. De plus, l'ouverture du marché le vendredi, attire au moins une centaine d'automobiles en plus de ceux qui font leurs emplettes chez nos marchands du Centre. Ce qui accentuerait le problème actuel du stationnement. Ce problème augmenté, les habitués du Centre iront à l'extérieur de St-Jérôme. Et, une fois l'habitude perdue, on n'y revient plus.

Cependant, M. le maire a souligné par deux ou trois fois que ses paroles ne devaient porter aucune influence sur le jugement des échevins.

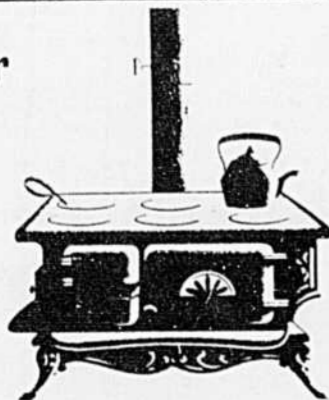
Puis, chaque échevin a été appelé à divulguer son opinion sur l'ouverture du marché le vendredi. Seul M. Lachapelle, échevin au Siège no 1, s'est déclaré en faveur de permettre la vente sur le marché le vendredi. Les autres échevins se sont portés contre la permission de vente.

Par la suite, le Conseil a décidé de communiquer à chaque signataire des requêtes, par écrit, la décision prise, soit de s'opposer à la vente au marché le vendredi.

Le Comité d'Urbanisme recommandait au Conseil de suggé-

Il faut changer vos appareils ménagers?

Un prêt de magasinage HFC y pourvoira



Achetez vos appareils là où l'on vous offre les meilleures aubaines. Payez comptant grâce au prêt HFC. Adoptez un plan de remboursement qui convient à votre budget.

Assurance-vie disponible aux taux réduits de groupe

Montant du Prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$100	\$3.12	\$3.73	\$4.34	\$4.95	\$5.56
\$50	\$1.56	\$1.87	\$2.17	\$2.48	\$2.78
\$75	\$2.34	\$2.81	\$3.28	\$3.75	\$4.22
\$100	\$3.12	\$3.73	\$4.34	\$4.95	\$5.56
\$150	\$4.68	\$5.59	\$6.50	\$7.41	\$8.32
\$200	\$6.24	\$7.48	\$8.68	\$9.88	\$11.08
\$250	\$7.80	\$9.37	\$10.87	\$12.37	\$13.87

HOUSEHOLD FINANCE

L. E. Cœurrier, gérant
403, rue St-Georges Téléphone GE 2-9725
Au-dessus du terminus d'autobus
ST-JÉRÔME

PIECES GENERAL MOTORS AUTHENTIQUES



EFFECTUE PAR MECANICIENS QUALIFIES

★ Mises au point
★ Peinture et débossage
Service rapide

Tél.: GE. 8-3541

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile

Lefebvre
AUTOMOBILES LTEE
962, RUE LABELLE ST-JÉRÔME P.Q.



Dernièrement, une initiative des Chevaliers de Colomb, Conseil 1892 de St-Jérôme, avait lieu avec tout le déploiement usuel, au milieu d'une foule de membres, anciens et nouveaux. La messe célébrée par l'abbé Coursoi, C.C., et servie par deux candidats, eu lieu à l'église de Notre-Dame de la Salette à la Rivière à Gagnon, dans tout le décor ordinaire.

Après la messe, les candidats ont eu la chance de faire connaissance avec le fameux bouc colombien, grâce à l'initiative de M. Boivin, qui à l'occasion, avait eu soin de l'orner de jolies boucles roses dans les cornes.

Le troisième degré fut particulièrement réussi, grâce aux bons soins du Frère Roger de St-Gabriel ainsi que de son équipe, qui s'est montrée à la hauteur de la situation et, auxquels nous offrons nos meilleurs remerciements. En un mot, ce fut un grand succès dont se souviendront longtemps les nouveaux candidats ainsi que les anciens membres.

Le 25 mai 1963, aura lieu à la Salle Ratelle, dans les salles du Conseil, la soirée dite des Candidats. A cette occasion, un programme choisi a été préparé et, tous les candidats accompagnés de leur femme ou de leurs amies seront fêtés. Une invitation spéciale est faite à tous les membres du Conseil, d'y assister avec leurs compagnes. Il y aura attractions spéciales, prix de présence, danses avec une bonne orchestre, rafraichissements, et de plus, un magnifique buffet froid sera servi. Cette soirée est gratuite pour tous les nouveaux candidats ainsi que leurs compagnes. Donc, venez en grand nombre passer une agréable soirée.

Veillez prendre note que la cueillette des vêtements, au profit des pauvres de l'Ouvroir de St-Jérôme, aura lieu le 29 mai. Cette cueillette sera la dernière

pour la saison d'été et recommencera à l'automne. Toujours le même numéro de téléphone: GE. 8-5177.

Les 18 et 19 mai, aura lieu à l'Hôtel Reine Elisabeth, à Montréal, le grand Congrès provincial de Chevalier de Colomb, qui réunira tous les députés de district ainsi que tous les délégués des différents conseils de la province. Tous les C.C. qui aimeraient y assister, n'auront qu'à se rendre à ce congrès et un accueil chaleureux leur est réservé.

Le 15 mai, aura lieu l'assemblée régulière du mois; n'oubliez pas d'y assister en grand nombre.

N'oubliez pas le quart d'heure des C.C., le lundi soir à la radio, soit au poste CKVL à six heures trente. C'est un programme des plus intéressants. Et faites-vous un devoir de l'écouter.

Et sur ce, à bientôt,
P. Thivierge,
Grand Chevalier.

Aux "Foyers Notre-Dame" Visite d'un conférencier de marque

La morale conjugale est plus que jamais une préoccupation majeure des foyers chrétiens. Les conditions économiques et sociales, les exigences de l'éducation et, souvent, des raisons de santé, rendent le problème de la natalité particulièrement aigu de nos jours.

Sans déroger aux principes immuables de la morale non seulement "catholique" mais simplement naturelle, les couples qui veulent rester fidèles à leur idéal chrétien et garder bien vivant leur amour conjugal cherchent des solutions à ce problème. De leur côté, les théologiens veulent mettre au service de ces couples toutes les

Fête de Dollard à Carillon

C'est le 19 mai, un dimanche, que sera célébrée cette année la fête de Dollard des Ormeaux, à Carillon. La célébration de cette année est sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste, section Lachute-Ayersville, et c'est M. Marcel Décaray qui en est l'organisateur.

La journée débutera par une messe en plein air célébrée par le Rév. Père Joseph St-Martin, c.s.c., curé de la paroisse de Carillon, avec prédication de circonstance. L'après-midi, il y aura rassemblement au pied du monument de Dollard sur les rives de la rivière Outaouais. De brefs discours seront prononcés, puis l'on procédera à la déposition de couronnes au pied du monument et l'on fera l'appel des braves. Les principaux invités seront

découvertes de la biologie et de la psychologie qui paraissent utilisables pour une réponse chrétienne à leur légitime recherche de bonheur.

C'est dans ce but que LES FOYERS NOTRE-DAME ont invité comme conférencier à leur prochaine réunion le R. P. JULES PAQUIN, jésuite, docteur en théologie, auteur de l'ouvrage bien connu des prêtres et des médecins "Morale et Médecine". L'entretien sera suivi d'un forum au cours duquel le Père Paquin répondra aux questions des couples. Cette réunion aura lieu à L'INSTITUT FAMILIAL de Saint-Jérôme, le 21 mai, à huit heures et trente du soir. On accueillera avec plaisir non seulement les membres actifs mais tous les couples intéressés au mouvement.

L'Ass. des Comm. scolaires Mise au point

Plusieurs conventions collectives sont actuellement négociées entre Commissions scolaires et Syndicats de professeurs dans le diocèse. C'est par erreur qu'on a associé le nom de M. Roger Harel, dir. général des écoles de Ste-Thérèse, au Comité diocésain de conventions collectives créé récemment dans le diocèse par l'Association des Commissions scolaires. Le secrétaire de ce Comité diocésain est M. Gilles Bérubé, sec.-trés. de la Commission scolaire de Rosemère. Quant à M. Roger Harel, il conservera jusqu'au 30 juin prochain, le poste de secrétaire de l'Association des Commissions scolaires du diocèse de St-Jérôme, poste qu'il détenait conjointement avec celui de trésorier depuis la fondation de cet organisme il y a dix ans. Présentée en août 1962, puis de nouveau en février 1963, acceptée en principe mais refusée jusqu'à la création du secrétariat permanent, la démission de M. Harel deviendra cependant définitive à la fin de la présente année académique. M. Georges Auclair, président de la Commission scolaire de St-Jérôme, occupe actuellement le poste de trésorier de l'Association.

Me Vincent Drouin, député d'Argenteuil-Deux-Montagnes à la Chambre des communes; M. W. M. Cottingham, député du comté d'Argenteuil au parlement provincial; M. C. A. Shaffer, président honoraire du comité de Dollard; M. Maurice Dumas, président diocésain de la Société St-Jean-Baptiste; M. l'abbé Dalma Brisebois, curé d'Ayersville et aumônier de la section locale de la SSJB; M. Fernand Berthiaume, président de la SSJB Lachute-Ayersville.

On a également invité les membres de l'escadron 648 des cadets de l'air d'Ayersville à participer aux cérémonies, de même que les Scouts catholiques et les Guides.

Trucs pour peintres amateurs

Lorsque vous peignez au rouleau, ne surchargez pas le plateau. Remplissez-le au tiers seulement et assurez-vous que la peinture est distribuée également sur le rouleau.

Quand vous lavez les murs avant de peindre, prenez soin de les bien rincer. C'est que la moindre trace de nettoyeur ralentit sensiblement le processus de séchage de l'enduit. (suite à la page 6)

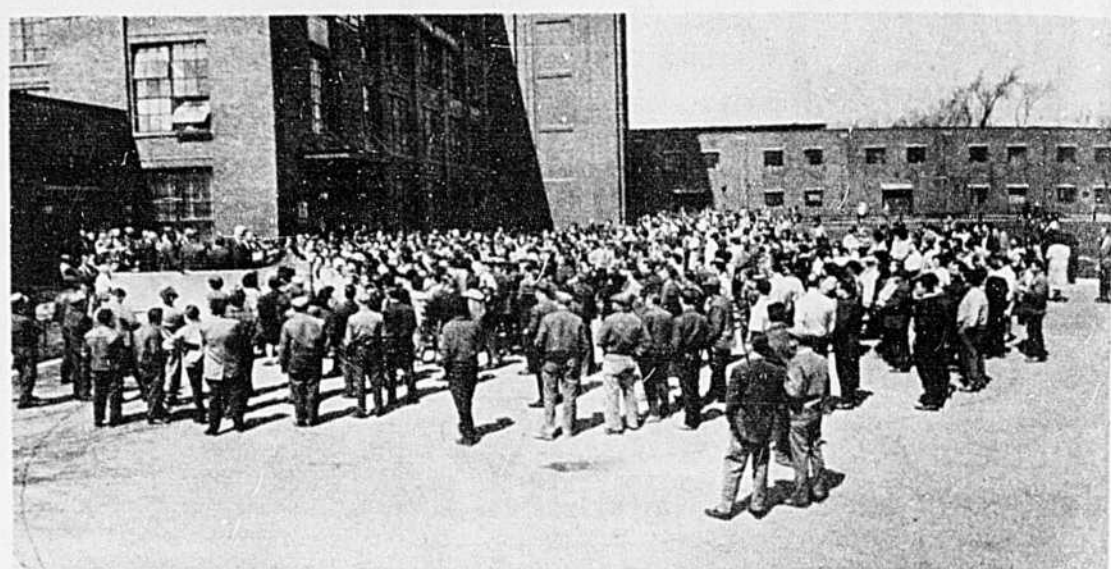
Filles d'Isabelle à Notre-Dame-du-Cap le 19 mai prochain

Les Filles d'Isabelle, pour la 13e année consécutive, accompliront leur PELERINAGE provincial officiel au sanctuaire national de NOTRE-DAME-DU-CAP, le 19 mai prochain.

Sous la conduite de Mme Yvonne Martin, directrice nationale et régente d'état, la plupart des 205 cercles régionaux des Filles d'Isabelle, au nombre de 23,000 au pays, compteront une importante délégation à cette rencontre annuelle dans les jardins de la Vierge du Cap. Les costumes variés et les bannières nombreuses et multicolores feront de ce ralliement de piété mariale un événement bien typique en ce beau dimanche du Mois de Marie.

S.E. Mgr Henri BELLEAU, O.M.I., de la Baie James, célébrera leur messe spéciale au pavillon extérieur à 11 hres A.M. et y prononcera le sermon de circonstance. L'après-midi, à 2 hres 30, S.E. Mgr Belleau présidera la procession du Rosaire; au cours de cette cérémonie, Mgr Joseph Poissant, C.S., aumônier provincial du mouvement, portera la parole.

L'usine de la Dominion Rubber à St-Jérôme à l'honneur



"Il s'agit de la présentation du trophée du Président de la Compagnie, présenté par ce dernier à la Direction et aux employés de l'Usine pour avoir obtenu durant l'année 1962, le meilleur record sécuritaire de toutes les usines de la Dominion Rubber Co. Ltd.

Dans son allocution, le Président de la Compagnie, M. M.M. Anderson souligna que les efforts continus faits par la Compagnie pour maintenir les mesures de sécurité dans toutes nos usines établit bien le fait que la prévention des accidents tient un rang aussi important que toutes autres phases d'opération de la Compagnie, de là, la nécessité à ce que chaque employé de l'usine suive les règles de la sécurité durant chaque minute de la journée. En terminant, M. Anderson s'est dit heureux pour l'exploit accompli par les employés de cette usine et offrit ses félicitations à ceux-ci de même qu'à la Direction. C'est la onzième fois dans vingt ans que votre usine gagne ce trophée de sécurité, dit le Président, en présentant le trophée à M. F.A. Hurtubise, gérant de l'usine."

La photo ci-haut nous montre le Président de la Compagnie s'adressant à tout le personnel de l'usine Dominion Rubber Co. Ltd., à St-Jérôme lors de présentation du trophée de sécurité. Pour la circonstance, M. Anderson était entouré de quelques membres de la Direction et représentants de l'Union.



FRIGIDAIRE

UN PRODUIT DE GENERAL MOTORS
FABRIQUÉ PAR DES CANADIENS—POUR LES CANADIENS

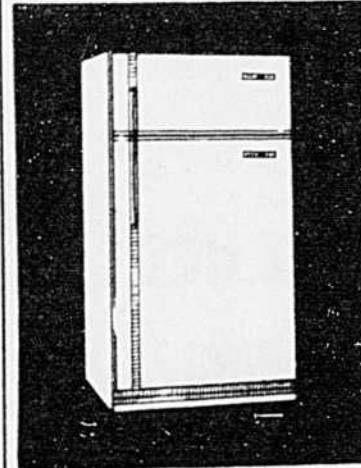
Demandez à votre marchand Frigidaire une démonstration des cuisinières Frigidaire



FLAIR—l'extraordinaire cuisinière de conception nouvelle—paraît encastrée mais ne l'est pas. Le four placé au-dessus du comptoir est doté de portes vitrées coulissantes vers le haut. Le dessus de cuisson est escamotable et se dissimule quand on n'en a pas besoin.



FRIGIDAIRE 1963 A L'EPREUVE DU GIVRE



LAVEUSES A 2 VITESSES,
7 CYCLES ET
SECHEUSES ASSORTIES

OFFERTES EN BLANC
SNOWCREST LUSTRE

Impérial en tout! Un choix de six réglages de tissus et aussi un cycle de trempage automatique — idéal pour les couches, parfait pour les lainages. Vous choisissez le lavage, le rinçage ou le trempage à l'eau froide. Distributeur, conditionnement et rinçage automatiques. Plus le rinçage ultra-propre que vous offre toute laveuse Frigidaire 1963.

• TERMES FACILES
• SERVICE ASSURE PAR
VENDEUR AUTORISÉ

Avant d'acheter
venez nous consulter...

VICTOR PICHÉ & FILS LTÉE

216, rue Labelle

St-Jérôme

Tél. GE. 8-3765

Notre Reine de l'Embellissement!!



Mercredi 8 mai, Mlle Monique Roy a été élue Reine de la Semaine de l'Embellissement du Jeune Commerce de St-Jérôme. La photo nous montre Mlle Monique Roy couronnée par la Reine de la Semaine de l'Embellissement de 62 et à ses côtés, M. Claude Côté, président de la Semaine de l'Embellissement. (Photo Gérard Lachapelle).

Tout pour votre foyer

- Draperies faites sur mesure
- Rideaux
- Draps et taies d'oreiller
- Serviettes
- Couvertures
- Parures de lit
- Etc., Etc.

NOUS AVONS TOUS LES ARTICLES DE LINGERIE DE MAISON

HAJALY & FRÈRE INC.

297, St-Georges GE. 8-8424
Saint-Jérôme

Pour vos
ANNONCES CLASSEES
servez-vous de

AVENIR DU NORD

distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme

TARIF: \$0.04 cents le mot, minimum \$0.75

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux le plus tard le lundi midi

JEUNES HOMMES DEMANDES
On demande de jeunes hommes pour livraison de circulaires. S'adresser à 290 St-Georges, Tél.: GE. 2-9413.

A VENDRE
Commerce progressif — épicerie-boucherie licenciée — situé au cœur de la ville. Chiffre d'affaires garanti. Prix intéressant. Tél. GE. 4-5445.

A VENDRE
Poteaux et piquets de clôture en cèdre B' de longueur, toutes grosseurs 25 à 50v chacun. Poteaux téléphoniques 25' et plus.
Graine de mille (climax timothy) et trèfle (birdfoot trefoli), mélange excellent de foin et nourriture de pâturage.
Les Fermes Arnold Ltée, Grenville, Québec. (15-2-29)

AGENTS DEMANDES
"AVONS BESOIN DE QUELQUES BONS HOMMES pour vendre nos 221 nécessités quotidiennes dans St-Jérôme - spéciaux intéressants - territoire protégé - 45% commission - valises de démonstrations 125, remboursables durant période d'essai de 30 jours. JITO, Dept. A, 5130 St-Hubert, Montréal." 8-15

VENDEUSES DEMANDEES
Femme avec automobile pour visiter chaque mois les clients établis de "STUDIO GIRD COSMETICS" dans et aux alentours de St-Jérôme, faisant les livraisons nécessaires, etc. Trois à quatre heures par jour. Ce travail rapportera jusqu'à \$5.00 l'heure. Ecrivez à: STUDIO GIRD COSMETICS, Dept. CW-J-107, 840 Ave Laffeur, Montréal 32, P.Q. 10-17-24

AGENTS DEMANDES
"AVONS BESOIN D'HOMMES SERIEUX pour vendre nos 225 nécessités domestiques dans St-Jérôme. Revenus jusqu'à \$85 par semaine. Commission 45% - spéciaux chaque mois. Primes pour vous et vos clients; valise coûte 125.00. Essayez 30 jours sans risque. JITO, Dept. C, 5130 St-Hubert, Montréal." (15-12)

VENDEUSES DEMANDEES
Bonne occasion pour vous VENDEUR de vous établir un commerce payant avec peu de capital. Ligne de produits indispensables dans tous les foyers. Bons territoires dans votre région, excellente commission, etc. FAMILIEX, dept. M - C 1600 Délorimier, Montréal.

JE DEMANDE UN EMPLOI
Maintenance camp d'été. Je demande cet emploi de puissance expérience et références, bilistique, lacordaire. Tél.: GE 8-7472, 635, rue Labelle, St-Jérôme. (15)

FEMMES DEMANDEES
STENOGRAPHE 2
\$3,150 - \$3,600.
Station de l'Aviation ministère de la Défense Nationale LA MACAZA (P.Q.)
Les intéressés peuvent se procurer des formulaires de demande ainsi que les précisions relatives aux conditions de résidence aux qualités à réunir, au bureau de poste, au Service national de placement, ou à la Commission du service civil, pièce 500, édifice Jackson, Ottawa 4.
Prière de rappeler le numéro de concours 63-0-609.

DIEU VOUS CREA SI JOLIE

Pourquoi négliger le soin de votre épiderme quand une analyse personnelle par une Consultante en Beauté et un "skino make-up test" peuvent vous aider.

Valeur totale de \$10.00 et ceci vous est offert gratuitement.

Agissez vite Faites parvenir votre nom, votre adresse, votre âge et votre numéro de téléphone à Dept ADN-C.P. 11, St-Jérôme. Ind.

Cartes Professionnelles

FERNAND BOURASSA
Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

255 rue St-Georges — Tél. GE. 8-2900

Rés. 320 rue Ste-Paul — Tél. GE. 8-7337 — Saint-Jérôme

LEO CADIEUX, M.P.

BUREAU: 295, RUE STE-GEORGES SAINT-JEROME

TEL: GE. 8-1350

RAYMOND LEGAULT, B.A., LL.L.
NOTAIRE

236 rue Parent Suite 75 — Tél. Bureau: GE 8-2844 — Résidence: GE 8-1861 — ST-JEROME

597, rue Principale, Lachute, Qué.
Tél. Lachute LORRAINE 2-2484 - 2-2485

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS ET PROCUREURS

L. L. LEGAULT, C.R. (1894-1948) Fernand LEGAULT, C.R.
Guy LEGAULT, B.A., LL.B.
10 ouest, rue St-Jacques, Montréal Québec
Tél. Victor 9-3866

Résidence: SAINT-JANVIER, Comté de Terrebonne, Tél. "Albot 8-7888

GERARD VERMETTE, B.A., LL.L.
NOTAIRE

6669, rue St-Denis — Montréal — Tél. CR. 6-2692

Brosseau et Dussault
Comptables

Tél. GE. 8-1201

336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous du Bell Telephone, bureau d'affaires)

PAUL BROUSSEAU, A.P.A., C.C.S. auditeur public accrédité
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

BUREAU ARMAND PARENT
ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements

236, ave Parent — Saint-Jérôme — Tél.: GE. 2-9733

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE TERREBONNE No 50902

COUR SUPERIEURE

LEONARD WEISMAN ALIAS WISEMAN
Partie demanderesse, —vs—

RAYMOND McPHERSON, MARVIN POTECHIN & AL.,
Partie défenderesse.

Il est ordonné à Raymond McPherson de comparaître au greffe de cette Cour dans le mois à compter de la dernière insertion des présentes. Saint-Jérôme, ce 1er mai 1963.

Stein & Charette, PROTONOTAIRES de ladite Cour.

Mmes Grosman & Winston, Avocats & Procureurs, 2045, rue Bishop, MONTREAL.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC No 50904

COUR SUPERIEURE

DAME HELEN WINEBERG
Partie demanderesse, —vs—

RAYMOND McPHERSON, MARVIN POTECHIN & AL.,
Partie défenderesse.

Il est ordonné à Raymond McPherson de comparaître au greffe de cette Cour dans le mois à compter de la dernière insertion des présentes. Saint-Jérôme, ce 1er mai 1963.

Stein & Charette, PROTONOTAIRES de ladite Cour.

Mmes Salmon & Moscovitch, Avocats & Procureurs, 1255, rue Université, MONTREAL (2), Qué.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE TERREBONNE No 50903

COUR SUPERIEURE

HARRY SHUCKER
Partie demanderesse, —vs—

RAYMOND McPHERSON, MARVIN POTECHIN & AL.,
Partie défenderesse.

Il est ordonné à Raymond McPherson de comparaître au greffe de cette Cour dans le mois à compter de la dernière insertion des présentes. Saint-Jérôme, ce 1er mai 1963.

Stein & Charette, PROTONOTAIRES de ladite Cour.

Mmes Salmon & Moscovitch, Avocats & Procureurs, 1255, rue Université, MONTREAL (2), Qué.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE TERREBONNE No 50769

COUR SUPERIEURE

RENE DEVILLIERS,
Partie demanderesse, —vs—

GILLES LEGRIS,
Partie défenderesse.

Il est ordonné à la partie défenderesse de comparaître au greffe de cette Cour dans le mois à compter de la dernière insertion des présentes. Saint-Jérôme, ce 22 avril 1963.

STEIN & CHARETTE PROTONOTAIRE de ladite cour

50e anniversaire du journal "Le Droit"

ENTRE DEUX LIVRAISONS L'HISTOIRE DU JOURNAL LE DROIT

Au moment de sa fondation, en 1913, LE DROIT voulait et devait être plus qu'un simple médium d'information; il devenait le porte-parole de l'Ontario français. Il a transformé le sort d'une minorité dont on refusait lâchement de reconnaître les droits.

Ce journal a livré de fières luttes, intenté des procès retentissants à un gouvernement injuste, décrié les iniquités les plus flagrantes et la vigilance qu'il a montrée en maintes occasions lui a valu d'être la voix la plus hardie et la plus respectée de toute une province.

Dans le cadre des fêtes de son cinquantenaire, LE DROIT a lancé un livre intitulé "Entre deux Livraisons" et signé Laurent Tremblay, qui raconte cursivement l'histoire de ce journal, de ses luttes, et de ses animateurs depuis ses origines à nos jours.

Ce livre se lit avec beaucoup de plaisir et de facilité. Il est destiné à une large diffusion, car l'auteur a voulu écrire en quelque sorte une espèce de vulgate de l'histoire du DROIT à l'usage du plus grand nombre.

Tous ceux qui s'intéressent au journalisme et particulièrement à l'histoire de l'évolution du peuple franco-ontarien, trouveront dans ses pages un intérêt soutenu de la première à la dernière ligne. Le tout est facilement assimilable, aéré et donne l'essentiel de ce qu'il faut connaître sur notre journal. De piquantes et fines illustrations de Paul LeDuc enjolivent le volume bien typographié. Un livre qu'on doit lire.

Un comité d'importance au C.T.L.I.

(par Ginette Durand)

Le comité de l'enquête sociologique a pris, ces derniers temps au club, une importance primordiale. On peut même affirmer, du moins sur le plan des idées, que l'avenir du C.T.L.I. en dépend.

M. Carol Gauthier, directeur de ce comité, a réuni autour de ses projets, tout une petite équipe à laquelle il a d'abord voulu inculquer dans un style authentiquement scientifique

(d'ailleurs, Carol a un défaut mignon: il adore les grands mots), quelques notions de sociologie fondamentale. La petite équipe qui a fort bien compris son rôle, s'est lancée dans un réseau d'enquêtes extrêmement minutieuses. Chaque membre du club est pris individuellement, discrètement interrogé sur ses goûts, ses préférences dans les domaines social, culturel et autres. Tant et si bien, que les enquêteurs pourront finalement dresser un diagramme pour chaque tête, c'est-à-dire, une sorte de dossier, où sera tracé une sorte de portrait intellectuel des individus, avec leurs potentialités, leurs tendances naturelles.

CONFIEZ-NOUS LE SOIN DE VOTRE TERRASSE...

Nous faisons tout pour embellir de votre maison

Georges Lorrain
PAYSAGISTE

26 rue Lafontaine - St-Jérôme

Appelez sans tarder Tél. GE. 8-6455

Il ne s'agit pas du tout de soumettre qui que ce soit au régime de la confession, mais plutôt d'arriver à connaître les talents de chacun. L'avantage de cette initiative est qu'elle permettra aux membres de l'Exécutif de partager les responsabilités inhérentes à la bonne marche du Club selon les aptitudes trop souvent mécon-

nues des individus. Quand il s'agira par exemple, de trouver un nouveau directeur du comité d'information, les enquêtes déjà faites seront un indice précieux pour l'élection d'un membre vraiment en mesure de satisfaire aux exigences posées.

Sur le plan des idées, en effet, l'avenir du club en dépendra. Le C.T.L.I. ne vise que l'enrichissement de ses participants et cet enrichissement est relatif à leurs besoins. Autrement dit, plus le club connaît ses membres, plus il est en mesure de leur apporter ce qu'ils en attendent. D'où l'importance du Comité de l'enquête sociologique.

TERREBONNE

Canada — Province de Québec District de Terrebonne

EDOUARD DESJARDINS, cultivateur de St-Antoine des Laurentides, district de Terrebonne, demandeur, vs **SEYK REALTY CORP.**, corps politique et incorporé, défendeur et légalement constitué selon la Loi ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, défenderesse.

Arts de vente

L'immeuble ci-après désigné, en la possession de la défenderesse.

« Un terrain de forme irrégulière étant partie du lot numéro cent quatre-vingt-deux (P. No 182) au plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Jérôme, division d'enregistrement de Terrebonne;

Borné en front vers le sud-est par la route No 41 et une partie du lot No 182, vers le nord-est par le lot No 181, vers le sud-ouest par les limites de la cité de Saint-Jérôme et les lots Nos 193 et 183 et vers le nord-ouest par les limites de la cité de Saint-Jérôme;

Mesurant trois cent quatre-vingt-quatre pieds (384') de largeur dans sa ligne sud-est le long de la route No 41, quatre mille deux cent trente-neuf pieds (4,239') dans sa ligne nord-est le long de la ligne de division entre les lots Nos 181 et 182, cinq cent soixante-quinze pieds (575') dans sa ligne nord-ouest le long de la ligne de division entre la cité de Saint-Jérôme et la paroisse de Saint-Jérôme, trois mille huit cent cinquante-six pieds (3,856') dans sa ligne sud-ouest le long de la ligne de division entre la cité de Saint-Jérôme et la paroisse de Saint-Jérôme, le lot No 193 et le lot No 182 le lot No 183 et le lot No 182 cent quatre-vingt-douze pieds (192') dans une ligne sud-est parallèle à la route No 41 et trois cent quatre-vingt-quatre pieds (384') dans une ligne sud-ouest parallèle à la ligne de division entre les lots Nos 182 et 183;

Contenant une superficie de soixante-quatre arpents carrés et cinquante-sept centièmes d'arpent carré (64.57);

Tel que le tout appert à un plan préparé par J. René Duhaime, A. G. le onze avril mil neuf cent cinquante-neuf et une description technique préparée par J. René Duhaime, A. G. le vingt-neuf mai mil neuf cent cinquante-neuf, copies desquels plan et description technique demeurent annexées aux présentes après avoir été signés Ne Varietur par les parties aux présentes et le notaire soussigné.

Tel que le tout se trouve actuellement avec toutes servitudes actives et passives, apparentes et occultes, attachées audit immeuble et spécialement une servitude en faveur de Gatineau Power Co., enregistrée 177,634, l'acquéreur déclarant le bien connaître et en être satisfait.

À distraire cependant de l'emplacement ci-dessus l'immeuble suivant:

Un certain emplacement situé dans le comté de Terrebonne, faisant partie du lot connu et désigné sous le numéro cent quatre-vingt-deux (P. No 182) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Jérôme;

Mesurant ledit emplacement un arpent ou cent quatre-vingt-douze (192') pieds (mesure anglaise) de largeur dans ses lignes sud-est et nord-ouest par toute la profondeur du lot.

Ledit emplacement se trouve borné comme suit; en front vers le sud-est par la route No 41, en arrière, vers le nord-ouest par les limites de la cité de Saint-Jérôme; d'un côté vers le sud-ouest par le résidu du lot No 182 et de l'autre côté vers le nord-est par le lot No 181 desdits plan et livre de renvoi.

Cet emplacement contient une superficie de vingt-deux arpents et un dixième d'arpent (22.1).

Tel que la propriété se trouve avec tous ses droits titres et intérêts sans exception ni réserve ».

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Antoine des Laurentides, comté de Terrebonne, MARDI, le VINGT-NEUVIEME jour de MAI 1963, à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.

Le Shérif, VILLENEUVE HUOT. 2765-17-2-0

Bureau du Shérif, St-Jérôme, le 23 avril 1963.

Votre auto est devenue tacot?

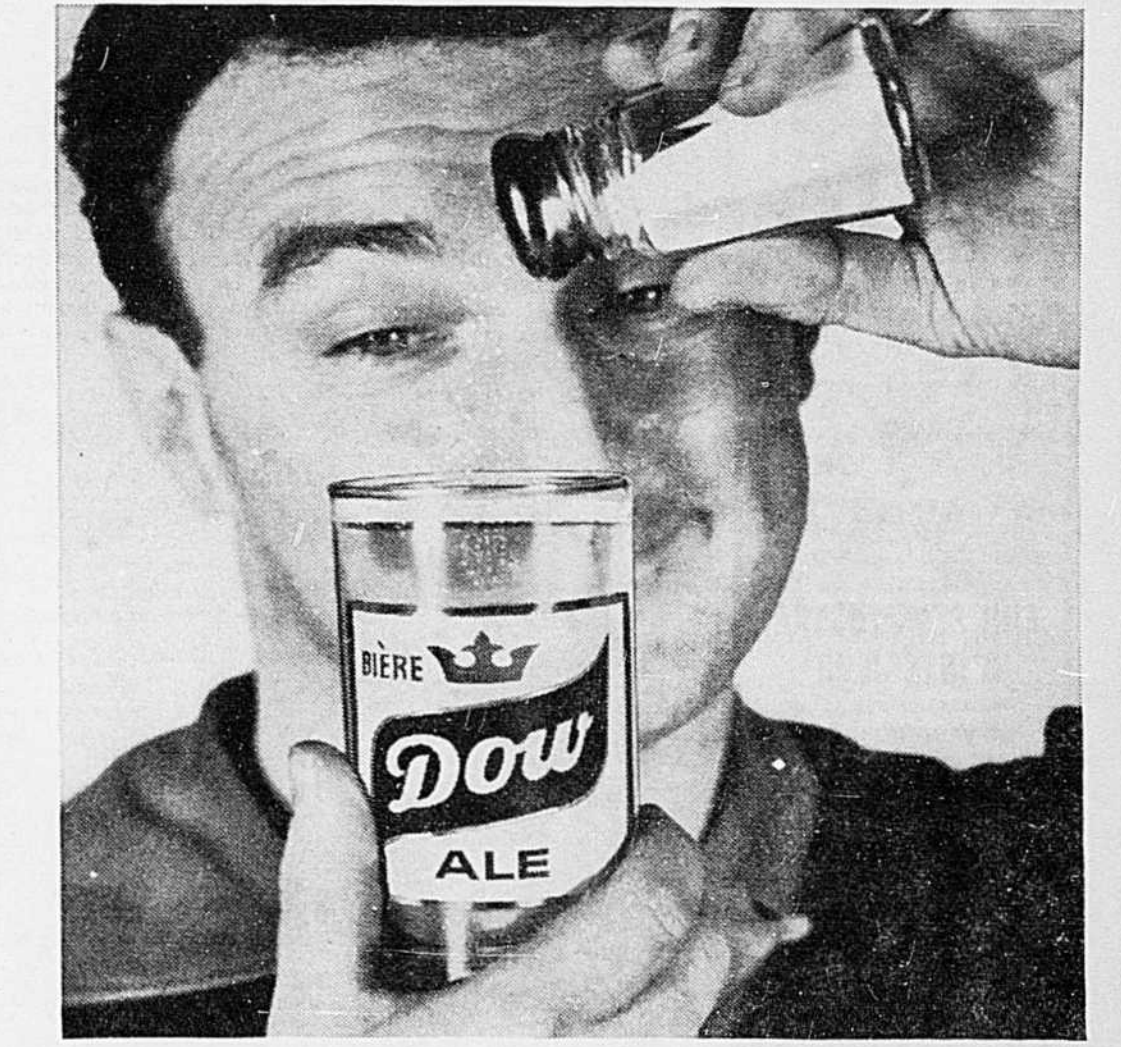
un prêt plan-à-Terme

c'est de l'argent comptant pour tout achat important!

Empruntez à faible intérêt, de façon pratique et rationnelle! Pour financer le paiement d'une auto, d'un appareil de TV, d'une lessiveuse, de frais médicaux, d'impôts ou de toute dépense raisonnable... renseignez-vous sur ce que vous coûtera un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale. Vous serez étonné de son intérêt peu élevé! Vous pouvez emprunter jusqu'à \$3,600 et rembourser ce prêt par versements échelonnés sur 36 mois. Et le paiement du solde est garanti par une assurance-vie. Demandez la brochure sur le prêt plan-à-Terme à toute succursale de la Banque Royale.

BANQUE ROYALE

St-Jérôme: G. E. BORDUAS, gérant
Succursale à Ste-Thérèse et Rosemère



avec ou sans sel...

la Dow est à votre goût! Brassée pour ceux qui s'y connaissent... embouteillée à pleine saveur. Si vous "connaissez ça", vous trouverez certainement la Dow à votre goût!

Dow la bière couronnée de succès



Les quilleurs locaux qui participaient à la Finale Provinciale du Tournoi Mixte de Petites Quilles Carling, le 27 avril, ont été photographiés lors des rencontres disputées au Salon Boulevard Lanes de Montréal. Ils apparaissent ci-haut, dans l'ordre suivant :

Première rangée, gauche à droite : A. Filion, gérant de Ste-Adèle Bowling, Bob Laporte, Jos Lacasse, Mme Rachel Lacasse, Mme Yolande Laporte, Jean-Guy Ouimet et Gilles Monette de la salle Ste-Adèle Bowling, de Ste-Adèle.

Deuxième rangée, gauche à droite : René Plouffe, Mlle Fouchette, Mme Berthe Coallier, Mlle Micheline Brind'Amour, Roland Côté et Jean-Guy Boiteau, de la salle Lafontaine Bowling de St-Jérôme, et :

Troisième rangée, gauche à droite : Marcel Guay, directeur, section des Laurentides, du tournoi Carling, Léonard Gratton, Agent Carling de St-Jérôme, et Mme Madeleine Lebeau, Marcel Morand, Mme Gaby Lacasse, Mme Yvette Desjardins, Georges Alarie et Marcel Taillon du Centre des Loisirs de St-Jérôme.

CLASSEMENT FINAL :

POSITION	VILLE	CENTRE DE QUILLES	TRIPLE	HANDICAP	TOTAL
11	St-Jérôme	Centre des loisirs	1933	1005	2941
60	St-Jérôme	Lafontaine	1925	850	2775
91	Ste-Adèle	Ste-Adèle	1704	1003	2707

Le Trophée Provincial et le premier prix de \$2,000 ont été remportés par l'équipe du Bowling St-Edouard, de Montréal. Le second prix de \$1,500 était enlevé par l'équipe de la salle Rose Bowl Lanes de la Métropole.

A l'ombre des photos en fleurs

Les arbres qui bourgeonnent, les premières fleurs qui s'épanouissent, voilà la saison idéale pour charger votre camera de film en couleurs. Qu'il s'agisse de socquette avec son arrosoir ou de frerot qui fait des pâtés, attendez qu'ils soient entièrement à leur occupation, qu'ils aient complètement oublié la camera — puis, prenez la photo.



Les photos en couleurs d'enfants ne diffèrent pas beaucoup de celles en noir et blanc, si ce n'est que vous pouvez admirer leurs joues roses, l'éclair de malice au coin de l'oeil et les brillantes couleurs des jouets. Autant que possible, utilisez quelques accessoires. Des fleurs ou des jouets, des petits animaux, des livres de toutes sortes de petits objets qui tictaquent ou qui bougent peuvent fournir la diversion nécessaire.

À un bon instantané. Si vous les faites grimper par-dessus une clôture ou s'y appuyer, vous obtiendrez une photo qui aura un air vraiment naturel.

En toute saison, les enfants constituent les sujets préférés de tous, mais le printemps offre tout particulièrement une multitude d'occasions de prendre des photos. Des fleurs délicates sur un fond de ciel bleu; papa armé d'une échelle et d'un pinceau; maman humant l'ar-

me du premier "barbecue" de la saison; l'inspection de l'attirail de pêche ou le nettoyage des bâtons de golf — et ce ne sont que quelques suggestions. Gardez votre camera toujours prête tandis que le printemps défile dans toute sa splendeur et offre un cadre merveilleux à vos photos.

Les photographes amateurs pensent souvent au printemps en termes de couleurs.

Aujourd'hui, le film en couleurs s'adapte même à la plus simple des cameras. Le format et le genre de film dépendent de la camera que vous utilisez. Vous n'oublierez pas, bien entendu, de vous assurer qu'il y a suffisamment de lumière solaire avant de déclencher l'obturateur. Chaque genre de film en couleurs est accompagné d'instructions quant à la luminosité requise pour obtenir de bons résultats.

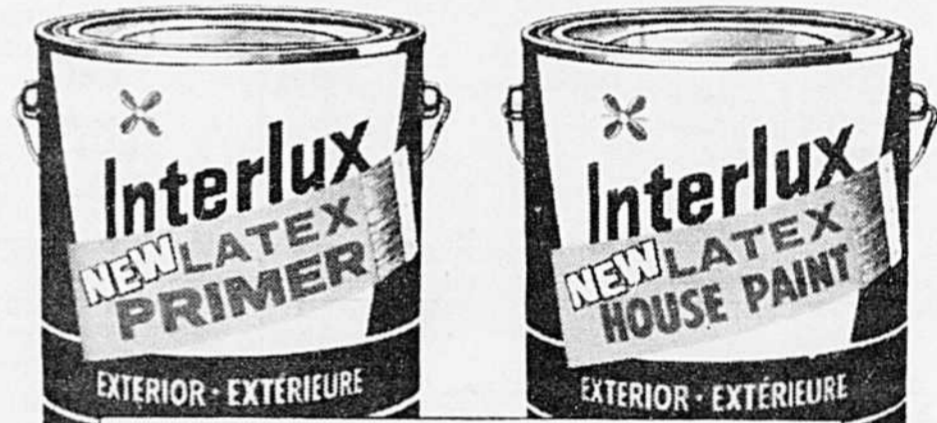


ENFIN! FINIE LA COUCHE DE FOND À L'HUILE!

FAITES FOND ET FINI

AU LATEX POUR L'EXTÉRIEUR

VOUS EN AVEZ LU L'HISTOIRE! VOUS EN SEREZ MAINTENANT RAVI!



VOYEZ VOTRE MARCHAND INTERLUX DES AUJOURD'HUI! POUR UNE OFFRE SPECIALE DE PRESENTATION

Essayez la méthode révolutionnaire "FOND ET FINI" INTERLUX, la plus nouvelle et la plus rapide façon de peindre l'extérieur de votre maison! Un bas prix spécial de présentation... pour un temps limité seulement! Voyez votre marchand INTERLUX dès aujourd'hui!

Pour la couche de fond, il vous faut l'APPRÊT INTERLUX au latex, pour l'extérieur. Cette couche de fond INTERLUX au latex sèche en moins d'une heure! C'est un apprêt qui s'applique sur la vieille peinture, même après les intempéries! Il demeure lisse et ne fait ni guirlande ni marque, ce qui permet d'interrompre le travail à loisir! Il se dilue et se nettoie à l'eau!

Pour un fini superbe, il vous faut la PEINTURE INTERLUX au latex, pour l'extérieur. Facile d'application, elle c-o-u-r-t merveilleusement! Elle respire et ne cloque pas! On peut la poser dès 60 minutes après la couche de fond INTERLUX au latex, avec le même pinceau, si l'on veut! Les couleurs demeurent brillantes et le blanc, blanc, à l'année.

COMMENCEZ AVEC LES PEINTURES INTERLUX ET FINISSEZ EN BEAUTÉ!

Les Peintures Ramsay-International

HALIFAX - SAINT-JEAN - QUEBEC - MONTREAL - OTTAWA - TORONTO - HAMILTON - LONDON - REGINA - CALGARY - VANCOUVER ET WORLD-WIDE

M. Henri Dufour,

241 rue Brière,
St-Jérôme,
Co. Terrebonne, P.Q.

M. Hormidas Dagenais,

St-Sauveur des Monts,
Co. Terrebonne, P.Q.

Le Cancer la campagne se continue...

Mlle Gertrude Blanchard, i.l., présidente de la section St-Jérôme de la Société Canadienne du Cancer et Mme Georges Fleury, présidente de la Campagne de souscription pour les Laurentides, annoncent que la campagne se poursuivra durant encore deux semaines, afin de permettre d'atteindre l'objectif de \$3,500.00.

Il est à considérer que l'objectif atteint sera uniquement attribué dans St-Jérôme, en 1963, pour soulager les cas de Cancer.

Les cas des cancéreux portés à la connaissance de la Société Canadienne du Cancer, section des Laurentides, vont augmenter avec le travail du comité

d'éducation sur le Cancer, aussi la somme qui sera déboursée, servira à soulager plus de personnes de notre entourage.

Souscrivez, durant ces deux dernières semaines de la campagne. Souscrivez, afin d'augmenter vos chances d'échapper au Cancer ou d'en guérir plus vite, si vous venez à contracter le Cancer.

C. Fleury.

TRUCS...

(suite de la page 4)
Avant de commencer à peindre une pièce, débarrassez-la de tous ses bibelots. A cette fin, une manne à linge est fort pratique. La peinture sèche, on replace le tout en cinq sec.

Si la peinture s'accumule dans le rebord du bocal, quelques trous de clou en faciliteront l'écoulement à l'intérieur. Et le couvercle scellera parfaitement les trous.

On protège le plancher d'une pièce que l'on s'apprete à peindre en le recouvrant d'une grande feuille de polythène. Ce plastique ne glisse pas comme le papier journal et on peut l'employer maintes et maintes fois.

Mieux vaut dégager tous les murs de la pièce avant de commencer à peindre. Les meubles, réunis au centre, pourront être recouverts d'une feuille de plastique grand format. On en trouve dans les quincailleries et les magasins à rayons. De dimensions et d'épaisseurs variées, elles servent à une foule de choses et durent indéfiniment.

On mélange la peinture avec un mouvement de plongée - on va bien au fond du bocal et on procède vers le haut pour soulever tous les pigments en suspension. Les palettes que distribuent les marchands de peinture sont idéales à cette fin.

LE TENNIS EST UN SPORT VIVANT A ST-JEROME

(par Marc Léonard)

Sous l'égide du C.T.L.I., les tennis municipaux connaissent un début de saison très prometteur. Même la tempête de neige de vendredi dernier (vous parlez d'une surprise cette tempête!) n'a pas su retenir très longtemps le feu des amateurs de tennis. Dimanche, sous un soleil encore hésitant, plus de quarante joueurs, jeunes et moins jeunes, pratiquaient leur sport favori. Si vous avez le cafard, si vous êtes désœuvrés ou simplement, si vous cherchez à occuper convenablement vos loisirs, goûtez les plaisirs d'un sport en plein air. Armez-vous d'une de ces cartes d'abonnement aux tennis municipaux, cartes qui seront vendues au centre diocésain le 26 mai ou le 16 juin. Joignez-vous à tous ceux et celles qui ont trouvé le meilleur moyen de se divertir sainement.

Samedi prochain, seront distribués les différents rôles de la pièce "Pour des Idées...". Ceci permettra à chaque acteur de mémoriser très tôt les rôles; d'ailleurs préparés, les rôles seront rendus avec un maximum d'efficacité.

D'autre part, à partir de dimanche prochain le 19, les membres du comité de direction se réuniront toutes les deux semaines au centre diocésain, de façon à donner aux diverses activités du club, un rythme plus régulier. Soit dit en passant, chacun s'attend à ce qu'une décision importante soit prise d'ici peu. Le président a l'air d'un bon curé qui prépare ses ouailles...

PNP National
FINI SEMI-LUSTRE D'INTÉRIEUR
Valeur régulière \$9.35 gal. maintenant offert à
\$6.20 le gallon
NOUVEAU! LA SEULE PEINTURE À L'ODEUR DE CÈDRE
Vous trouvez chez notre distributeur des centaines de combinaisons de couleurs dans tous les finis, même la couleur que vous cherchez depuis longtemps.
National
LA PEINTURE QUI DURE

LA SAVOUREUSE BIÈRE DOUCE Laurentide
UN PRODUIT DE CHEZ NOUS UN PRODUIT **MOLSON**

PARTOUT AU QUÉBEC!

GATINEAU MANIWAKI VALCARTIER
BAGOTVILLE RIVIÈRE BLEUE
MAGOG LORETTÉVILLE
LEVIS AMOS
ST-HYACINTHE BONAVENTURE STE-FOY
LA TUQUE RIVIÈRE DU LOUP
MONT-LAURIER MONTRÉAL LACHUTE SÉVILLE JOLLETTE
VAL-D'OR DRUMMONDVILLE RIMOUSKI CHICOUTIMI GRANBY MATANE ROUYN
SOREL DONNACONA SILLERY MONTMAGNY MONT-JOLI
NAPIERVILLE SHEFFERVILLE TADOUSSAC
CHIBOUGAMAU ST-SIMEON JONQUIÈRE
ROBERVAL BIEST-PAUL ST-LAMBERT TRUSS RIVIÈRES
GASPE ARVIDA VERDUN
LAPRAIRIE
REALMARCUS
PIE DE LAURIE

19 - au 25 MAI

CAMPAGNE DES PRÊTS ÉTUDIANTS DE LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS

AIDONS NOS JEUNES A S'INSTRUIRE

SOLLICITATIONS À DOMICILE, le 22 mai

LES ARGENTS RECUEILLIS DANS LA LOCALITE SONT RESERVES POUR LES JEUNES DU TERRITOIRE

LA CONNAISSANCE